

SEE THE SOUND

FILME ÜBER
PULP
SWEET SWEET MOON
MARVIN HAMLISCH
BJÖRK
THE NATIONAL
TWISTED SISTER
KOFELGSCHROA
FELA KUTI
MATEO
NICK CAVE
KRAZY-E
RAE SPOON
UVM.

19.-26.11.2014
WWW.SOUNDTRACK.COLOGNE

11

Mittwoch 19.11.14

Donnerstag 20.11.2014

Freitag 21.11.2014

Filmforum NRW
im Museum Ludwig

Filmpalette

Köllnischer Kunstverein

Fritz Thyssen Stiftung

King Georg

Odeon

Turistarama

Kölner Philharmonie

Filmpalette

Köllnischer Kunstverein

Forum VHS im
Rautenstrauch-Joest-Museum

King Georg

Odeon

Turistarama

19:00 h
CineCologne Eröffnung
Eröffnungsfilm:
Zerrumpelt Herz
DE 2014, Drama 80'
R: Timm Kröger / OV mit
engl. UT
Eine verlassene Hütte im
masurischen Wald, ein ver-
schwundener Komponist
und eine unfertige Partitur...
Faszinierendes
Spielfilmdebüt von Timm
Kröger. Gemeinsamer
Eröffnungsfilm von
CineCologne.



21:00 h
Wettbewerb
Pulp: A Film about Life, Death and Supermarkets
UK 2014, Konzertfilm /
Britpop, 91', R: Florian
Habicht, M: Pulp / OV
Pulp spielen anlässlich ihres
25. Bandjubiläums ein Kon-
zert in ihrer Heimatstadt Shef-
field. Lieder werden gesun-
gen, Geschichten erzählt und
Kuchen gegessen – denn nur
so kann man Pulp wirklich
verstehen. In Anwesenheit des
Regisseurs Florian Habicht



19:00 h
New Sounds in Film
The Echo of Astro Boy's Footsteps
JP 2010, Dokumentation /
Sounddesign, 82'
R: Masanori Tominaga / OV
mit engl. UT
Der visionäre Künstler und
„Astro Boy“-Sound Desi-
gner Matsuo Ohno wurde in
Japan mit seinen neu ent-
wickelten Techniken Weg-
bereiter für elektronische
Sounds im Film. Mod.: Aki
Nakazawa



21:00 h
New Sounds in Film
Kikoe
JP 2009, Dokumentation /
Klangkomposition, 99'
R: Chikara Iwai / OV mit
engl. UT
Dokumentation über den
Avantgarde-Komponisten
Otomo Yoshihide, der durch
seinen improvisatorischen
Stil und seine Denkart
besticht und neue Strömun-
gen in die japanische
Filmkomposition brachte.
Mod.: Aki Nakazawa



20:00 h
Hydra
Screening und Werkstatt-
gespräch zum neuen
WDR-Tatort
Gezeigt wird der neueste
WDR-Beitrag der Dortmun-
der Kommissare für die
Sonntagabendkrimiinsti-
tution mit anschließendem
Gespräch der Macher aus
Regie, Komposition,
Mischung und Schnitt.
Mod.: Matthias Hornschuh
In Kooperation mit dem WDR



19:00 h
See the Sound
Brooklyn
FR 2014, Spielfilm / HipHop
83', R: Pascal Tessaud
M: Calogero Di Benedetto,
DJ Dusty, Khulibai / OV mit
engl. UT
Coralie versucht in Paris als
Rapperin „Brooklyn“ zum
Star zu werden. Sie arbeitet
als Küchenhilfe in einem
Vorort, bis sie Issa, dem
angehenden Star der
lokalen Hip-Hop-Szene,
begegnet.



20:30 h
New Sounds in Film
15 Corners of the World
NRW-Premiere mit Team
PL/DE 2014, 79'
R: Zusanna Solakiewicz
M: Eugeniusz Rudnik / OV
mit dt. UT
Die Klangwelten des
Pioniers der polnischen
elektroakustischen Musik,
Eugeniusz Rudnik, werden
mit Hilfe von Archivaufnah-
men und experimentellen
filmischen Inszenierungen
visualisiert.



22:30 h
See the Sound
Dessau Dancers
DE 2014, Spielfilm /
Breakdance, 91'
R: Jan Martin Scharf
M: Marc Collin / OV
Die spannungsreiche Ent-
wicklung des Breakdance in
den 80er Jahren der DDR,
der zwischen Jugendbewe-
gung und Vereinnahmung
durch die Partei stand, wird
anhand der Tanzgruppe
„Break Pioneers“ skizziert.



22:00 h
Local Sounds,
Global Impact
Kofelgschroa.
Frei.Sein.Wollen.
DE 2014, Dokumentation /
Bayern-Krautrock, 91'
R: Barbara Weber / OV
Kofelgschroa stehen zwischen
allen Stühlen: zwischen
Volksmusik und Avantgarde,
Heimatverbundenheit und
nationalem Erfolg. Über vier
eigenwillige Musiker und
ihre Liebe zur Musik.



18:00 h
Music is My Weapon
Electro Chaabi
FR / EG 2013,
Dokumentation, 76'
R: Hind Meddeb
OV mit eng. UT
Was sich als Festmusik in
Kairos Slums entwickelte,
hat unter dem Namen
„Electro Chaabi“ mittlerweile
einen festen Platz bei
Ägyptens Jugend und zeigt
das Land von einer ganz
anderen, unbekanntem
Seite.



19:00 h
Konzert
PlanM@Philharmonie -
Music in Motion
Musik aus Computerspie-
len, Anime-Filmen sowie
Filmmusik
Das WDR Funkhausorches-
ter unter der Leitung von
Rasmus Baumann lädt zu
einem Programm ein, das
seinen Bogen von weit ent-
fernten Galaxien bis zu den
traumhaften Welten der
Ghibli-Studios spannt.



21:00 h
Wettbewerb
Mateo
JP/CU/USA 2014, Doku-
mentation / Mariachi, 88'
R: Aaron I. Naar
M: Matthew Stoneman
OV mit eng. UT
Matthew Stoneman träumt
von Ruhm, doch er landet
im Gefängnis. Dort wird er
zu Mateo, dem ersten
Gringo-Mariachi-Musiker –
eine ungeschönte Doku mit
Blick fürs Detail.



19:00 h
New Sounds in Film
The Future is not what it
used to be
FI 2002, 52', R: Mika Taanila
M: Erkki Kurenniemi
OV mit eng. UT
Spindrift
FI 1966-67, Experimental-
film / Klangkunst, 15', R:
Jan Bark & Erkki Kurenniemi
Filmisches Denkmal für
Erkki Kurenniemi, einen
Pionier der digitalen Kunst.
Taanila ist anwesend.
Mod.: Olaf Möller



21:00 h
New Sounds in Film
Mika Taanila: Kurzfilme
und Musikvideos
Mika Taanila lässt die Gren-
zen zwischen Dokumentar-
film, Avantgarde, Musik-
video und Videokunst ver-
schwimmen und ist damit
auf Filmfestivals ebenso wie
der Manifesta und
DOCUMENTA (13) präsent.
Mika Taanila ist anwesend.
Mod.: Olaf Möller



20:00 h
Composing for Films
Werkstattgespräch mit
John Ottman
John Ottman schrieb den
Score für „Astroboy“ und
„Fantastic Four“, für Bryan
Singer („Die üblichen
Verdächtigen“, „X-Men:
Days of Future Past“)
machte er Schnitt und
Musik, bei „Urban Legends
2“ führte er Regie.



19:00 h
See the Sound
Baltimore, where you at?
FR 2013, Dokumentation /
Clubmusic, 47', R: Tim
Moreau / OV mit eng. UT
Baltimore: In einer Stadt
voller Armut wurde vor
zwanzig Jahren die
Baltimore Club Music
geboren, die Musiker, DJs
und Produzenten weltweit
beeinflusste. „Dance my
pain away“ (Rod Lee) lautet
ihre Parole.



20:30 h
New Sounds in Film
Surrealität im Alltag:
Musikvideos aus Japan
Vortrag von Aki Nakazawa
zur Ästhetik japanischer
Musikvideos zwischen
extravaganter
Hochtechnologie und
handgearbeiteter
Analogtechnik,
Alltagsgeschichten und
futuristischer Virtualität.
In Kooperation mit Unlimited



22:30 h
See the Sound
Brooklyn
FR 2014, Spielfilm / HipHop
83', R: Pascal Tessaud
M: Calogero Di Benedetto,
DJ Dusty, Khulibai / OV mit
engl. UT · Coralie versucht in
Paris als Rapperin
„Brooklyn“ zum Star zu wer-
den. Sie arbeitet als
Küchenhilfe in einem Vorort,
bis sie Issa, dem angehen-
den Star der lokalen Hip-
Hop-Szene, begegnet.

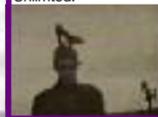


18:00 h
Music is My Weapon
Narco Cultura
USA / MX 2013, Dokumen-
tation / Narcocorrido 103'
R: Shaul Schwarz,
M: Jeremy Turner / OV mit
engl. UT · Der mexikanische
Drogenkrieg hat seinen
eigenen Musikstil: Narco-
corrido. Drogenhandel wird
darin im Auftrag der Dro-
genbosse als Ausweg aus
dem Ghetto besungen.
Irritierendes Gesellschafts-
porträt Mexikos.



22:00 h
Local Sounds,
Global Impact
Electro Chaabi
FR / EG 2013, Dokumen-
tation, 76', R: Hind Meddeb
OV mit eng. UT
Was sich als Festmusik in
Kairos Slums entwickelte,
hat unter dem Namen
„Electro Chaabi“ mittlerweile
einen festen Platz bei
Ägyptens Jugend und zeigt
das Land von einer ganz
anderen, unbekanntem
Seite.



<p>18:00 h New Sounds in Film The Double – Russian Industrial Music and LowTech Videos FI 1993, 55', R: Mika Taanila & Anton Nikklä Dokumentation über die wilde sowjetische Musikszene Anfang der 90er, die zwischen Industrial, New Wave, Indie und Techno ihre experimentellen Musikvideos im russischen Staatsfernsehen produzierten. Mika Taanila ist anwesend. <i>In Kooperation mit Unlited.</i></p> 	<p>19:00 h New Sounds in Film 15 Corners of the World PL/DE 2014, 79', R: Zusanna Solakiewicz M: Eugeniusz Rudnik OV mit dt. UT Die Klangwelten des Pioniers der polnischen elektroakustischen Musik, Eugeniusz Rudnik, werden mit Hilfe von Archivaufnahmen und experimentellen filmischen Inszenierungen visualisiert.</p> 	<p>16:30 h Ehrenpreisträger von SoundTrack_Cologne Eberhard Schoener im Gespräch Er erschuf Weltmusik, fegte die Straßen mit „Das Erbe der Guldenburgs“ leer und besaß den ersten Moog-Synthesizer Deutschlands: Der Preisträger Eberhard Schoener im Gespräch mit Corinna Poeszus über sein vielseitiges Lebenswerk.</p> 	<p>19:00 h See the Sound Mistaken for Strangers USA 2014, Dokumentation / Indie Rock, 75', R: Tom Berninger M: The National / OV mit dt. UT · Tom, Bruder des Sängers Matt Berninger der Band The National, geht als Roadie auf Tour und dreht fast nebenbei ein Porträt zweier ungleicher Brüder sowie einer der spannendsten Indie-Rockbands der Stunde.</p> 	<p>18:00 h Music is My Weapon What about Eric? BE 2014, Dokumentation / HipHop, Rap, Weltmusik, 52', OV mit eng. UT · Eric Kabongo träumt von einer Karriere als "Krazy-E", doch der Weg zum Ruhm ist auch geprägt von Frustration und Zorn. Poetischer Einblick in das Innenleben eines jungen Migranten. Vorfilm: Emo – The Musical AU 2013, Musical, 16' R, M: Neil Triffett</p> 	<p>10:00 h European Talent Competition und WDR Filmscore Award Öffentliche Wettbewerbspräsentation Die zwölf Nominierten des Wettbewerbs haben für den Kurzfilm „Contrast“ von Carmen Büchner neue Welten aus Sound und Musik geschaffen. Ausgezeichnet werden Sounddesign und Filmscore. <i>In Kooperation mit WDR Funkhausorchester und Torus GmbH.</i></p> 	<p>20.000 Days on Earth UK 2014, 97', OV mit dt. UT · Der 20.000. Tag im Leben von Nick Cave spiegelt in diesem experimentellen Film zwischen Fiktion und Doku Leben, Arbeit und Musik des Ausnahmemusikers wider. Parallel zu SEE THE SOUND im Turistarama zu sehen. Termine demnächst online</p>	<p>14:30 h Peer Raben Music Award Öffentliche Wettbewerbspräsentation Die beste Musik im Kurzfilm wird beim PEER RABEN MUSIC AWARD gekürt. Aus über 300 Einreichungen werden die besten elf gezeigt, die durch eine innovative Beziehung von Musik und Narration überzeugen.</p> 
--	---	--	---	--	--	--	---

21:00 h Wettbewerb
Europe in 8 Bits
Deutschlandpremiere ES 2013, Dokumentation / 8bit-Chip Music, 75', R: Javier Polo / OV mit eng. UT
Eine Szene zwischen Elektroschritt und Retro-Avantgarde-Musik: die Welt der 8-bit-Klänge inspiriert Künstler zu kreativen Höchstleistungen ohne Perfektionszwänge.

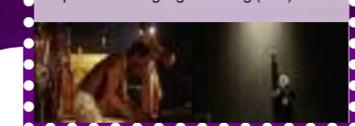


SEE THE SOUND at WEEK-END

SONNTAG 30.11. IM FILMHAUS

16:30 h · Finding Fela
USA 2014, Dokumentation / Weltmusik / Afrobeat, 119', R: Alex Gibney
M: Fela Kuti / OV
Fela Kuti prägte in Nigeria einen Sound, der moderne Rhythmen mit traditionellen Klängen verband und kritisierte gleichzeitig die Militärdiktaturen in seiner Heimat. Eine Suche nach dem wahren Menschen hinter dem Mythos.

19:00 h · Pulp: A Film about Life, Death and Supermarkets
UK 2014, Konzertfilm / Britpop, 91', R: Florian Habicht
M: Pulp / OV · Pulp spielen anlässlich ihres 25. Bandjubiläums ein Konzert in ihrer Heimatstadt Sheffield. Lieder werden gesungen, Geschichten erzählt und Kuchen gegessen – denn nur so kann man Pulp wirklich verstehen. Anschließend: Regisseur Florian Habicht im Gespräch mit Wolfgang Frömberg (Intro).



<p>17:00 h New Sounds in Film Livekonzert zum Film „Die andere Heimat – Chronik einer Sehnsucht“ Konzert mit Michael Riessler und Jean-Louis Matinier. Komponist und Bassklarinetist Michael Riessler spielt gemeinsam mit dem Akkordeonisten Jean-Louis Matinier ein von Edgar Reitz „Die andere Heimat“ inspiriertes Konzert, zu dem Riessler die Filmmusik beisteuerte.</p> 	<p>19:00 h See the Sound We Are Twisted F*cking Sister! Deutschlandpremiere USA 2014, Dokumentation / Hard Rock, Rock, 136', R: Andrew Horn / OV „We're Not Gonna Take It“. Die Hair-Metal-Band Twisted Sister, mal belächelt, mal gefeiert, kämpfte sich in der Barszene New Yorks ganz nach oben. Smarte und gewitzte Geschichte über ihre Odyssee zum Erfolg.</p> 	<p>18:00 h Music is My Weapon Dessau Dancers DE 2014, Spielfilm / Breakdance, 91' R: Jan Martin Scharf M: Marc Collin / OV Die spannungreiche Entwicklung des Breakdance in den 80er Jahren der DDR, der zwischen Jugendbewegung und Vereinnahmung durch die Partei stand, wird anhand der Tanzgruppe „Break Pioneers“ skizziert.</p> 
---	---	--

21:00 h Filmpalette Wettbewerb
Marvin Hamlish: What He Did For Love
USA 2014, Dokumentation / Broadwaymusical / Filmmusik, 90', R: Dori Berinstein / OV
Einfühlsame Dokumentation über Leben und Werk des Hollywood- und Broadway-Komponisten Marvin Hamlish, in der Stars wie u.a. Barbra Streisand und Liza Minelli das Bild eines besonderen Künstlers zeichnen.



22:00 h Local Sounds, Global Impact
Mittsommernachtstango
DE 2013, Dokumentation / Tango, 90', R: Viviane Blumenschein
M: Diego Witko / OV mit dt. UT
Drei argentinische Tangomusiker ergründen die Legende des finnischen Hirtentango im klapprigen Kleinwagen. Ein unterhaltsames Zusammentreffen zweier Kulturen, das zeigt, wie Musik die Menschen verbindet.

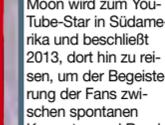


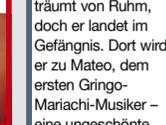
21:00 h Wettbewerb
What about Eric?
BE 2014, Dokumentation / HipHop, Rap, Weltmusik, 52', OV mit eng. UT · Eric Kabongo träumt von einer Karriere als "Krazy-E", doch der Weg zum Ruhm ist auch geprägt von Frustration und Zorn. Poetischer Einblick in das Innenleben eines jungen Migranten. Vorfilm: **Emo – The Musical**
AU 2013, Musical, 16' R, M: Neil Triffett



22:00 h Local Sounds, Global Impact
Fuck the Atlantic Ocean
AT 2014, Dokumentation / Singer-Songwriter, 71', R: They Shoot Music Don't They / M: Sweet Sweet Moon
Sweet Sweet Moon wird zum YouTube-Star in Südamerika und beschließt 2013, dort hin zu reisen, um der Begeisterung der Fans zwischen spontanen Konzerten und Roadtrips auf den Grund zu gehen.



<p>18:00 h Music is My Weapon Music and Coexistence UK / IL 2014, Dokumentation, 85', R: Ossely Hanna / OV mit eng. UT Andere Länder, andere Menschen, gleiche Leidenschaft: Wie Musik soziale und kulturelle Grenzen überschreitet, erzählt diese filmische Reise durch zehn Regionen der Welt von San Francisco bis Jerusalem.</p> 	<p>21:00 h Wettbewerb My Prairie Home CA 2014, Dokumentation / Singer-Songwriter, 77', R: Chelsea McMullan, M: Rae Spoon / OV Verspielt-melancholische Reise in die Vergangenheit des Singer-Songwriters Rae Spoon. Interviews und Konzertpassagen zeigen sein Leben als Musiker und als Transgendere Mensch in der kanadischen Prärie.</p> 
---	---

<p>22:00 h Local Sounds, Global Impact Mateo JP/CU/USA 2014, Dokumentation / Mariachi, 88' R: Aaron I. Naar M: Matthew Stoneman OV mit eng. UT Matthew Stoneman träumt von Ruhm, doch er landet im Gefängnis. Dort wird er zu Mateo, dem ersten Gringo-Mariachi-Musiker – eine ungeschönte Doku mit Blick fürs Detail.</p> 	<p>21:00 h Wettbewerb Die italienische Art DE/IT 2013, Dokumentation / Klassik, 100', R: Angelo Bozzolini / OV mit dt. UT Der Film folgt den Gedanken, Perspektiven und der Leidenschaft der Musiker eines Orchesters aus Rom und versucht dabei, dessen besonderen musikalischen Charakter, seine „italienische Art“ zu ergründen.</p> 
--	---

<p>18:00 h See the Sound Björk: Biophilia live UK 2014, Konzertfilm / Singer-Songwriter, 97', R: Nick Fenton und Peter Strickland / OV Spektakulärer Konzertfilm zu Björks Biophilia-Tour. Für ihr aktuelles Album verzichtet die isländische Musikerin auf die klassischen Pop-Rhythmen und benutzte moderne Technologien und neue Instrumente zur Komposition.</p> 	<p>22:00 h See the Sound We Are Twisted F*cking Sister! USA 2014, Dokumentation / Hard Rock, Rock, 136', R: Andrew Horn / OV „We're Not Gonna Take It“. Die Hair-Metal-Band Twisted Sister, mal belächelt, mal gefeiert, kämpfte sich in der Barszene New Yorks ganz nach oben. Smarte und gewitzte Geschichte über ihre Odyssee zum Erfolg.</p> 
---	---

Tickets
Einzeltickets: 7 Euro · Ermäßigt: 5 Euro
Kombiticket CineCologne: 20 Euro
Gültig für den Besuch von 5 Veranstaltungen des CineCologne-Programms, übertragbar.
Vorverkauf für Kölnischer Kunstverein, Kunsthaus Kat18, King Georg, Forum VHS im Rautenstrauch-Joest-Museum und Fritz Thyssen Stiftung über www.soundtrackcologne.de/akkreditierung_info.htm
Der Vorverkauf für Filmpalette, Odeon und Turistarama findet über die entsprechenden Kinos statt.

CineCologne Gesamtprogramm unter www.cinecologne.de
Akkreditierung unter www.soundtrackcologne.de

Kongressakkreditierung
alle Veranstaltungen inkl. Eröffnung, Preisverleihung und Filmprogramm
Vollakkreditierung: 120 Euro | Studierende: 40 Euro
Tageskarte: 50 Euro | Studierende: 30 Euro

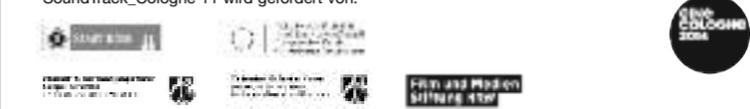
Presseakkreditierung:
presse@soundtrackcologne.de

Veranstalterkontakt:
SoundTrack_Cologne
TELEVISOR TROIKA GmbH · Trajanstr. 27, 50678 Köln
fon +49 221 931844 0 · fax +49 221 931844 9
info@soundtrackcologne.de · www.soundtrackcologne.de
www.facebook.com/soundtrackcologne

Locations
Filmforum NRW im Museum Ludwig · Bischofsgartenstraße 1 · U-Bahn Hauptbahnhof
Filmpalette · 0221 / 12 21 12 · Lübecker Straße 15 · U-Bahn Ebertplatz
Kölnischer Kunstverein · Hahnenstraße 6 · U-Bahn Neumarkt oder U-Bahn Rudolfplatz
Fritz Thyssen Stiftung · Apostelnkloster 13-15 · U-Bahn Neumarkt oder U-Bahn Rudolfplatz
Forum VHS im Rautenstrauch-Joest-Museum · Cäcilienstraße 29-33 · U-Bahn Neumarkt
King Georg · Sudermanstraße 2 · U-Bahn Ebertplatz
Kunsthaus Kat18 · Kartäuserwall 18 · U-Bahn Chlodwigplatz
Odeon · 0221 / 31 31 10 · Severinstraße 81 · U-Bahn Chlodwigplatz oder Severinstraße
Turistarama · Mauritiussteinweg 102 · U-Bahn Mauritiuskirche oder Neumarkt



SoundTrack_Cologne 11 wird gefördert von:



unterstützt von:



Filmforum NRW
im Museum Ludwig

Filmpalette

Kölnischer Kunstverein

Fritz Thyssen Stiftung

King Georg

Odeon

Turistarama

Kölner Philharmonie

Filmpalette

Kölnischer Kunstverein

Forum VHS im
Rautenstrauch-Joest-Museum

King Georg

Odeon

Turistarama

19:00 h
CineCologne Eröffnung
Eröffnungsfilm:
Zerrumpelt Herz
DE 2014, Drama 80'
R: Timm Kröger / OV mit
engl. UT
Eine verlassene Hütte im
masurischen Wald, ein ver-
schwundener Komponist
und eine unfertige Partitur...
Faszinierendes
Spielfilmdebüt von Timm
Kröger. Gemeinsamer
Eröffnungsfilm von
CineCologne.



21:00 h
Wettbewerb
Pulp: A Film about Life,
Death and Supermarkets
UK 2014, Konzertfilm /
Britpop, 91', R: Florian
Habicht, M: Pulp / OV
Pulp spielen anlässlich ihres
25. Bandjubiläums ein Konz-
ert in ihrer Heimatstadt Shef-
field. Lieder werden gesun-
gen, Geschichten erzählt und
Kuchen gegessen – denn nur
so kann man Pulp wirklich
verstehen. In Anwesenheit des
Regisseurs Florian Habicht



19:00 h
New Sounds in Film
The Echo of Astro Boy's
Footsteps
JP 2010, Dokumentation /
Sounddesign, 82'
R: Masanori Tominaga / OV
mit engl. UT
Der visionäre Künstler und
„Astro Boy“-Sound Desi-
gner Matsuo Ohno wurde in
Japan mit seinen neu ent-
wickelten Techniken Weg-
bereiter für elektronische
Sounds im Film. Mod.: Aki
Nakazawa



21:00
New Sounds in Film
Kikoe
JP 2009, Dokumentation /
Klangkomposition, 99'
R: Chikara Iwai / OV mit
engl. UT
Dokumentation über den
Avantgarde-Komponisten
Otomo Yoshihide, der durch
seinen improvisatorischen
Stil und seine Denkart
besticht und neue Strömun-
gen in die japanische
Filmkomposition brachte.
Mod.: Aki Nakazawa



20:00 h
Hydra
Screening und Werkstatt-
gespräch zum neuen
WDR-Tatort
Gezeigt wird der neueste
WDR-Beitrag der Dortmun-
der Kommissare für die
Sonntagabendkrimiinsti-
tution mit anschließendem
Gespräch der Macher aus
Regie, Komposition,
Mischung und Schnitt.
Mod.: Matthias Hornschuh
In Kooperation mit dem WDR



19:00 h
See the Sound
Brooklyn
FR 2014, Spielfilm / HipHop
83', R: Pascal Tessaud
M: Calogero Di Benedetto,
DJ Dusty, Khulibai / OV mit
engl. UT
Coralie versucht in Paris als
Rapperin „Brooklyn“ zum
Star zu werden. Sie arbeitet
als Küchenhilfe in einem
Vorort, bis sie Issa, dem
angehenden Star der lokalen
Hip-Hop-Szene, begegnet.



20:30 h
New Sounds in Film
15 Corners of the World
NRW-Premiere mit Team
PL/DE 2014, 79'
R: Zusanna Solakiewicz
M: Eugeniusz Rudnik / OV
mit dt. UT
Die Klangwelten des
Pioniers der polnischen
elektroakustischen Musik,
Eugeniusz Rudnik, werden
mit Hilfe von Archivaufnah-
men und experimentellen
filmischen Inszenierungen
visualisiert.



22:30 h
See the Sound
Dessau Dancers
DE 2014, Spielfilm /
Breakdance, 91'
R: Jan Martin Scharf
M: Marc Collin / OV
Die spannungsreiche Ent-
wicklung des Breakdance in
den 80er Jahren der DDR,
der zwischen Jugendbewe-
gung und Vereinnahmung
durch die Partei stand, wird
anhand der Tanzgruppe
„Break Pioneers“ skizziert.



18:00 h
Music is My Weapon
Electro Chaabi
FR / EG 2013,
Dokumentation, 76'
R: Hind Meddeb
OV mit eng. UT
Was sich als Festmusik in
Kairos Slums entwickelte,
hat unter dem Namen
„Electro Chaabi“ mittlerweile
einen festen Platz bei
Ägyptens Jugend und zeigt
das Land von einer ganz
anderen, unbekanntem
Seite.



19:00 h
Konzert
PlanM@Philharmonie -
Music in Motion
Musik aus Computerspie-
len, Anime-Filmen sowie
Filmmusik
Das WDR Funkhausorches-
ter unter der Leitung von
Rasmus Baumann lädt zu
einem Programm ein, das
seinen Bogen von weit ent-
fernten Galaxien bis zu den
traumhaften Welten der
Ghibli-Studios spannt.



21:00 h
Wettbewerb
Mateo
JP/CU/USA 2014, Doku-
mentation / Mariachi, 88'
R: Aaron I. Naar
M: Matthew Stoneman
OV mit eng. UT
Matthew Stoneman träumt
von Ruhm, doch er landet
im Gefängnis. Dort wird er
zu Mateo, dem ersten
Gringo-Mariachi-Musiker –
eine ungeschönte Doku mit
Blick fürs Detail.



21:00 h
New Sounds in Film
Mika Taanila: Kurzfilme
und Musikvideos
Mika Taanila lässt die Gren-
zen zwischen Dokumentar-
film, Avantgarde, Musik-
video und Videokunst ver-
schwimmen und ist damit
auf Filmfestivals ebenso wie
der Manifesta und
dOCUMENTA (13) präsent.
Mika Taanila ist anwesend.
Mod.: Olaf Möller



20:00 h
Composing for Films
Werkstattgespräch mit
John Ottman
John Ottman schrieb den
Score für „Astroboy“ und
„Fantastic Four“, für Bryan
Singer („Die üblichen
Verdächtigen“, „X-Men:
Days of Future Past“) machte er Schnitt und
Musik, bei „Urban Legends
2“ führte er Regie.



19:00 h
See the Sound
Baltimore, where you at?
FR 2013, Dokumentation /
Clubmusic, 47', R: Tim
Moreau / OV mit eng. UT
Baltimore: In einer Stadt
voller Armut wurde vor
zwanzig Jahren die
Baltimore Club Music
geboren, die Musiker, DJs
und Produzenten weltweit
beeinflusste. „Dance my
pain away“ (Rod Lee) lautet
ihre Parole.



20:30 h
New Sounds in Film
Surrealität im Alltag:
Musikvideos aus Japan
Vortrag von Aki Nakazawa
zur Ästhetik japanischer
Musikvideos zwischen
extravaganter
Hochtechnologie und
handgearbeiteter
Analogtechnik,
Alltagsgeschichten und
futuristischer Virtualität.
In Kooperation mit Unlimited



22:30 h
See the Sound
Brooklyn
FR 2014, Spielfilm / HipHop
83', R: Pascal Tessaud
M: Calogero Di Benedetto,
DJ Dusty, Khulibai / OV mit
engl. UT · Coralie versucht in
Paris als Rapperin
„Brooklyn“ zum Star zu wer-
den. Sie arbeitet als
Küchenhilfe in einem Vorort,
bis sie Issa, dem angehen-
den Star der lokalen Hip-
Hop-Szene, begegnet.

18:00 h
Music is My Weapon
Narco Cultura
USA / MX 2013, Dokumen-
tation / Narcocorrido 103'
R: Shaul Schwarz,
M: Jeremy Turner / OV mit
engl. UT · Der mexikanische
Drogenkrieg hat seinen
eigenen Musikstil: Narco-
corrido. Drogenhandel wird
darin im Auftrag der Dro-
genbosse als Ausweg aus
dem Ghetto besungen.
Irritierendes Gesellschafts-
porträt Mexikos.



22:00 h
Local Sounds,
Global Impact
Electro Chaabi
FR / EG 2013, Dokumen-
tation, 76', R: Hind Meddeb
OV mit eng. UT
Was sich als Festmusik in
Kairos Slums entwickelte,
hat unter dem Namen
„Electro Chaabi“ mittlerweile
einen festen Platz bei
Ägyptens Jugend und zeigt
das Land von einer ganz
anderen, unbekanntem
Seite.

